

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 43 (1917)  
**Heft:** 31  
  
**Artikel:** Hoffnung  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-450506>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### 3 Bärn!

(Süheruelle)

Srau Sonne strahlt auf Bern herab,  
Energisch ungeheuer:  
Die Sihe, die ist ganz umsonst,  
Doch sonst ist alles teuer.  
Man rettet vor der Sihe sich  
Nach altbewährten Arten:  
Im Klöhlkeller ist es kühl  
Und im Kasinogarten.

Man löscht den Durst mit Most und Bier,  
Mit Kaffee und mit Weinen;  
Selbst Wasser trinkt man hie und da  
In „Blauen-Kreuz-Vereinen“.  
Die Harebäder pflegt man sehr  
Bei Tag zu frequentieren:  
Und abends läßt man geistig dann  
Von „Laura“ sich „massieren“\*).

Auch gährt es in dem Blätterwald:  
„Sih der Verkehrsvereine.“  
Ob Zürich, Basel oder Genf  
Als richtiger erscheine?“  
Und viel zu denken gibt uns auch:  
„Der Sih der Brotzentrale.“  
Ob Freiburg, Marau oder Schöng,  
Das wirklich Ideale.

Schwer ist bei Rotglühhihe so  
Das folgericht'ge Denken:  
Und für die Herrn im hohen Rat  
Das Wohl der Stadt zu lenken.  
Der Krieg wirkt wirklich paradox,  
Schwer drückt er auf das „Morgen“:  
Denn selbst bei „Dreißig Reaumur“  
Gibt's — Turben — Kohlen — Sorgen. —

Wpplerfink

\* Im Maulbeerbaum steht der Schwank „Laura massiert“.

### Abgelehnter Freundschaftsdienst

„Der junge Meier will mich heiraten, aber  
ich mag ihn nicht. Wenn ich nur wüßte, wie  
ich ihm das beibringen soll?“

„Laß' mich mit ihm reden. Ich werde  
ihm das schon recht zart beibringen!“

„Nein, ich danke. Du schnappst mir ihn  
am Ende vor der Nase weg!“

Woldi

### Hoffnung

Die Hoffnung gleicht der Kartenlegerin:  
Sie sagt, aber — spricht nicht wahr! —

Gkl.

### Aus den Ferien

Sehtausend Meter hinauf, hinab,  
Auf Gräten, Gipfeln und Pässen,  
Hab' ich mit dem alten Wanderstab  
Bald singend, bald seufzend durchgemessen.

Wie's war, das wißt ihr ja von Zahn  
Und Berghotelprospekten,  
Die uns die Augen aufgetan,  
Uns, den Kultur beleckten.

Und war es auch, wie's immer war,  
Oft regen- und nebelumrandert,  
Oft panoramafichtigklar,  
Ein Etwas war verändert.

Ich merkte es kaum und war doch froh  
Und freute mich sündig im Innern,  
Wie etwa, wenn im Bett kein Sloh: —  
Das Gebirge war frei — von Berlinern.

J. S.

### Diktator Platten

Aus fremdem Lande kam er her  
In unser Land von ungefähr;  
Er sah, da läßt sich leben und  
Trat flugs in unsern Schweizerbund.

Dierveil hier jeder fremde Mann  
Bisweilen sehr hoch steigen kann,  
Wenn er nur frech und voller Wit,  
Bekam er einen Stadtratsstih.

Doch dieses war ihm nicht genug —  
Es kam der Krieg, und Platten frug:  
„Was sollen wir mit Herz und Hand  
Denn schützen unser Vaterland?“

Wir Proletarier haben keins,  
Das ist so klar wie 's Einmaleins.  
Wir haben nichts als unsern Bauch,  
Den gilt's zu füllen, wie es Brauch.

Der Staat dient nur dem Kapital,  
Wir weigern standhaft uns zumal,  
Mit ihm den größten Seind zu schützen,  
Drum weg mit den Soldatenmühen!“

So kam, Herr Platten sah es gern,  
Zustand der Volksverrat von Bern,  
Ob auch Herr Greulich schimpft und wettert,  
Er wird flugs an die Wand geschmettert.

Und mit ihm Eugster, Pflüger, Studer  
Und alle jene „dummen Luder“,  
Die, weil sie immer Schweizer waren,  
Das Land geliebt seit jungen Jahren.

Herrn Platten aber, da er fremd,  
Hat von der Schar im Hirtenhemd,  
Die auf dem Rütli einst getagt,  
Noch keine Mutter je gesagt.

Wer unsre Väter, wie sie stritten,  
Gelebt, geliebt und auch gelitten,  
Das ist für ihn nur blauer Dunst,  
Hat's nicht erlebt. Sagt, ist's da Kunst?

Mit einer Geste seiner Hand  
Zu schrei'n: „Wir han kein Vaterland!“

Und Jene, die ihm blind geglaubt,  
Sehn sie, was ihnen da geraubt?

Sehn sie die Zeichen unsrer Zeit,  
Was not tut in dem grimmen Streit  
Der Völker, der uns rings umbrüllt  
Und unser Herz mit Bangen füllt,

Mit Bangen, daß der grause Kampf  
Auch unsre Freiheit niederstampf',  
Sehlt unserm Land die treue Nacht,  
Die er zerstören will mit Macht?

Doch Platten ist ein ganzer Mann,  
Er zeigte kürzlich, was er kann:  
Sein letzter Schritt zur Diktatur,  
Der heißt: Wahlzettelforrektur.

O Schweizer, steh' und sieh dich um:  
Soll eines Fremdling's Strebertum  
Der Väter Erbe blind verprassen  
Und so dein Name schnöde verblasen,  
Damit der Herr sich mäßen kann?  
Nein, Schweizer, zeig', daß du ein Mann,  
Und wirf die Münzenberg und Platten  
Dorthin, wo sie den Ursprung hatten.

Dort mögen zetern sie und mühen,  
An Kronen auch ihr Mütchen kühlen;  
Doch wir, befreit von dem Gestank,  
Wir finden ohne sie den Rank.

Omar

### Judaslohn

Einst rollte der Rubel, jetzt rollt er nicht mehr,  
Er ist stark im Kurse gesunken;  
Der eh'mals geherrscht über Land und Meer,  
Mit dem läßt sich nimmer prunken.

Jetzt rollt der Sterling, der Dollar rollt,  
Die stehen jetzt höher im Werte;  
Sie müßten als verbender Judasfold,  
Skribenten, Minister, Gelehrte.

Sie werben an allen Orten der Welt,  
Oeffentlich und im Geheimen;  
Der Sterling und Dollar soll als Entgelt  
Gefinnung und Takt verleimen.

Um dreißig Silberlinge ward einst  
Herr Jesus von Judas verraten,  
Heut' aber — das ist das Allergemeinst',  
Braucht's Goldlohn für solche Taten.

Verrätern wird Ehre und Gold besichert,  
Daß sie vor Uebermut plätzen;  
Und doch ist die ganze Bande nicht wert  
Nur einen lumpigen Baken!

S.



Srau Stadtrichter: Mit Ihrem  
Chriesschrähahne ich mein  
nüt, Herr Seufi, sie brüelid ehner  
verflüchter na Chrieg weder  
vorher und säb brüelid f'.

Herr Seufi: Sie wäred welle  
nach Bluet brüele, bis f' ehne  
säber es Sähni in Such ieschlönd,  
dene Bluet Hände.

Srau Stadtrichter: Wäelicht  
gahit's ieh dänn en Kung, wenn  
dr Tampfwalze die hindere  
Käder ä na abghelt sind?

Herr Seufi: 's tunkt ein nüd; d' Antechübelstrategie  
händ ja scho gschriebe, säb spielt hä Rolle, d' Ameri-  
kaner chömid ieh für diesäbne chian anebehe.

Srau Stadtrichter: Mr wänd na chli Thee trinke  
vorher; dr adlandisch Welser ist mr neume wohl breit  
und die Wörtel, wo die Andere bis dar ufgeschosse  
händ, mached f' weleweg nüd a, persönnl überescha.

Herr Seufi: 's verflüchtit ist, daß f' bald nümme  
wüßed, wege was, daß denand nähnd; sie händ's en  
Urd wie diesäbe zwoei Pure, wo weg-ere Chue ä Chrot  
geffe händ.

Srau Stadtrichter: Sie sind wenigstens stark im  
denand gschuldgä. Die Diplimäte händ's wie d'  
Schuelerbuube, es wott kene zerst agfange ha und  
wenn's asang läbe, nähnd f' de Sinkefisch.

Herr Seufi: Säb stimmt, harhingäge merded f' hof-  
felli nach em Chrieg die Sinke scho a dr Granvatt  
näh, wänn ämal de diplomatisch Säuhafen abteckt  
wird und 's uschunt, was für Schölmeßlucke daß f'  
gipilt händ.

Srau Stadtrichter: Mr wänd 's verflüchtit hoffe,  
was ehne chä passiere.

Redaktion: Paul Aitbeer. Telefon Selnau 1233.  
Druck und Verlag: Jean Frey, Zürich, Dianastraße 5  
Telephon Selnau 1013.

**TAXA-METER**

**SELNAU**

**11.11**

(FRÜHER 10.000)

**A.WELTI-FURRER A.G.**